

W Sobotę

Nro. 37.

1. Kwietnia 1820

Miłość lekarzem czyli odkrycie kapieli w Waysemburgu.

Niedaleko wioski Terrenszaten teraz Derszteten zwanej, w Szwajcaryi położonej, nad brzegiem Zybenu (*Suben*), stał r. 1415. starożytny i obszerny klasztor Augustyanów.

W pobliskości z tamtąd wznosiły się bazyliki i wieże zamku dziedzicznego Weisemburgów, zamieszkanego w ten czas przez małżeństwo Jana i Konegundę z Kiburgów.

Pomimo wszystkich mszy, które nasz P. Baron Augustyanom odprawiać kazał, miał jedną tylko córkę imieniem Klotyldę, a ta piew szlachetnego rodu dalej krzewić miała, sławna w całej okolicy z piękności, wychowana była w naukach i wiadomościach przez rozumnego i obyczajnego człowieka.

Krewny Baronowej i najmłodszy znakomitego domu Adolf de Simenegh, przeznaczony będąc do stanu duchownego, mieszkał w klasztorze i bywał zawsze w zamku, gdzie go iak własne dziecko, szacowano i lubiono powszechnie, ale szczególniej polubiła go Klotylda: bo ta, wyjęwszy rodziców, nikogo tak nie kochała iak młodego Adolfa; młodzieńcze iey serduszko nie kryło przed nim żadney tajemnicy.

W dziecinnym wieku nie miała mn się z czem wiele zwierzać, zabawki, igraszki i figle były iey zawsze na myśli, ależ dalej, dalej, nastawały troski i gorzkie chwile; oycieo bowiem oświadczył iey, że przeznaczoną została w małżeństwo Pann Grimmenstein: z przyimkiem Straszniemu, człowiekowi najsprostszemu i nayszłościwszemu w świecie, przed którym, widzą go z daleka, młode dziewczęta drżały, niechętały i kryły się. Nadaremnie Klotylda żebrała litości oycę swoiego, nie wzruszenie trwał on w swoim przedświeżeniu; powierzyła więc to zmartwienie Adolfowi, który na próżno całej swojej wymowy i wszystkich figur retorycznych uży-

wał, ażeby ją pocieszyć, oraz iey wystawić powinność względem oycę, bo ta wołała raczej umrzeć, niżeli P. Straszniemu oddać swoją rękę.

Nagle zapada Baronowa w niebezpieczną chorobę; zaledwie wyprosiła sobie od dumnego małżonka tę łaskę, ażeby pozwolił córce mieć koło chorey staranie i odłożyć na czas dalszy wesele. Klotylda zyskała tym sposobem moment wytchnienia, ale ten trwał niedługo, bo miesiąc nie wyszedł, a cnotliwa matka w objęciu córki na rękach Adolfa, oddając mu ją w opiekę, na wieki zasnęła.

Dopiero Klotylda piętnaście dni nosiła żałobę, a inżci oznaymia iey oycieo, że na zaintrz będzie wesele, po którym zaraz małżonkowi swemu do zamku iego towarzyszyć musi.

Biedna dziewczyna w rozpacz nie żądała inż nic więcej, tylko, aby iey wolno było poraz ostatni wypowiedzieć się i Bogu duszę swoją polecić, albowiem myślała; na drodze rzucić się w bystrą tonię wezbranej rzeki i tym sposobem przeciąć pasmo nieszczęśliwych dni swoich. Oycieo uchochząc za nabieżnia, pozwala na to; tem chętniej, ile się spodziewał, że Adolfa przedstawienia, uwagi i dobra rada skutkować będą; posłał więc zaraz pó niego. Ale minęły inż czasy snowości nauczycielskiej, iży sliczney Klotyldy płynęły potokiem do serca Adolfa i zajęły go; widzi on, że nie zostanie mn tylko ieden sposób oderwania iey od śmierci i zatraty iey duszy. . . . Klotyldo! rzecze, chceszże pójść zemną w ustronie, gdzie cie nie dosięgnie tyrania oycę i Grimmensztayna?

Na te słowa słodka nadzieja błyska; stroskaney, powabny rumieniec ozdobił iey licę. . . . „Poydę, krzyknęła rzucając się mu na łono, poydę za tobą wszędzie gdziekolwiek mnie poprowadzisz, szczęśliwa będę“ Umowili się więc, że zaraz po północy Klotylda będzie na wale ku stronie zachodowej czekała; nie było to w prawdzie bezpieczne, bo most zwodzony na noc zamykano; istraž zankowa do koła czuwała, wołając

dą godzinę; ale Adolf przewidział to i zapobiegł. Na wieży południowej bowiem stał nadzwyczajnie wielki kogut, z połączonej miedzi, który był właśnie zegarem zamkowym; pisał on za każdą godzinę z wrzaskliwym szaleństwem, tyle razy, ile godzina znaczyła, a o dwunastej w południe i w nocy, z hałasem trzepotał skrzydłami. Stróż północny natem czas musiał go nakręcać... o toż to właśnie była chwila do ratowania Klotyldy od Adolfa wybrana. Porozumiawszy się więc w ten sposób rozłączyli się z sobą.

Klotylda wieczerzała z wypogodzoną twarzą między oycem i narzeczonym, pozwalała nawet, że Grimmestein iey pulchniutką rękę całował, a tak cieszyła oycą, iż iey natychmiast podarował kieszę napełnioną złotem.

„Pcznay, rzecze obracając się do zięcia, że aspiranci sakonnicy przecie do czegoś użyć się dadzą; Adolf naprowadził tę bzdurę do iey powinności. Mnieysza o to, odpowie kochanek okrepnie marszcząc czoło, ale przysięgam na oręż, że już w życiu nie zobaczy Adolfa. Nagdy w życiu nie opuszczę tego którego kocham, pomyślała sobie Klotylda i drząc z radości, pobiegła do swego pokoju, zamknęła się i nie spokojnie oczekiwała północy, bo serduszek iey mocno biło. Wybiła nareszcie godzina; z niecierpliwością oczekiwana. Kogut pisał dwanaście, dwanaście razy uderzył skrzydłami, stróż północny wywołał północ, i polazł na wieżę, a w ognieniu oka Klotylda stanęła w umowionym miejscu, gdzie już czekał na nią Adolf. Silnem ramieniem chwytą ją w pód, zawiązał faldzistym płaszczem, przywieznie linę w strzelnicy muru, a trzymając się iey drugą ręką; zsuwa się powoli na dół i staie szczęśliwie na końcu warówni z drogiem swem brzemieniem, odwiła ją, stawia i w spólnym krokiem po nad brzegiem Zybenu kochankowie puścili się drogą. Klotylda postępowała szybko i wesoło, wsparta na przyjaciela o świetle Xiężycy, a gdy się iuż trzaska budziła, zapuścili się ci mili podróżni w wąwozy i parowy śmiał niebotycznych; nadeszli w naieżone urwiska, gdzie ieszcze stopa ludzka nie postąpiła, tam Adolf bierze kockankę na barki, Klotylda zamyka z boiazni oczy, ale uchylając czasem powieki drży na widok okropney przepaści, którą przebyć wypada, a tu zaledwie nogą iedną dla siebie miejsce znaleźć mogła. Przytrzymując ją ręką iedną, a drugą czepiając się po nad brzeżnych krzaków, płynie Adolf po

byстрыm strumieniem; wątleją siły, Klotylda drętwieje, martwa traci przytomność, Adolf omdlały, utyka szczęściem na skałę, zatrzymuje się wśród rozbuhanych nurtów, siada, przypomina sobie wino, które miał przy sobie, dobywa go, krzepi nim wpót umarłą Klotyldę, nareszcie odpocząwszy chwilę, puszcza się wtę za każdym krokiem śmiercią; obojgu grożąca drogę; co raz mocniej zacieśnia się przed niemi widok, krzemieniste rogi w rozpadlinach pieczar, dzurawia trzewiki i ranią mu nogi, nareszcie ku sobyłku dnia przybywają na płaszczynę, zaledwie kilka sążni w obwodzie małą, na której stała chatka z kory nlepiąca i kamieniami obrzucona, ażeby ją wichry do pobliskiej nie wtrącił przepaści.

„Otóż jest twój pałac, Klotyldo, rzecze Adolf składając ją na progu chatki, a przed tobą twoi poddani“ w skazując na zgrzybiałego pasterza, który się zbliżał ku nim, goniąc przed sobą dwie lub trzy kozy. Postawa tego człowieka, byłaby pewnie przestraszyła Klotyldę, gdyby nie poznała, że on jest znajomy Adolfowi. miał bowiem na sobie oponę z niewyprawney skóry koziej, podwiązaną u szyi, kapuza iey nakrywała głowę i łączyła się z siwą brodą spadającą na piersi; w odległości można go było wziąć za dzikie zwierze, pomimo tego atoli nłożenie iego nosiło imię prostoty i dobroci. Ująwszy rękę Adolfa ucałował ją czule, ale zataz pospieszył, wydoił koczę i tym świeżem podoiem poczęstował Klotyldę; lecz iakże była zdziwiona, gdy rzecze iży pód zmarszczonej iego twarzy sązące się nyrzała, chciał starzec mówić, ale ani słowa wydożyć nie mógł, oddalił się więc, usiadł na nrisku skały i znnowu płakać zaczął.

Uspokój się Piotrze mówi do niego Adolf, Klotylda będzie corhą twoją. Straciłeś dziecko, ona straciła oycę, zastąp więc iego miejsce. Na wspomnienie oycę puścił się też potok po liściach dziewczyny, usiadła więc przy staruszkę, przemówiła do niego: Oycze! a słowo to pokrzepiło Piotra.

Biedny Piotr rzecze Adolf do Klotyldy iest także ofiarą okrutnego Grimmensztayna, miał bowiem córkę piękną i młodą; sta nieszczęście nyrzał ją Grimmensztayn i pokusił się o nią. Piotr był iego poddanym, rozkazano mu przyprowadzić córkę do zamku, opierał się mówiąc, że iest narzeczoną synowi sąsiada, ale ten tyran kazał ją gwałtem porwać, a oycę niby buntownikowi pogroził śmiercią i rozkazał, ażeby

go na bramie zamkowej powieszono. Zaledwie ukryłem go w mojej celce, bo choiż z niebezpieczeństwem życia upomnieć się o córkę; przybiecałem mu wywiedzieć się o niey niestety! w krotce ją spotkałem błakającą się koło pustey chatki: Ow potwor zhanbił ją wypędził, a ta nieszczęśliwa szukała oycą, by na jego łonie życia dokona.

W tenczas to droga Klotyldo! ubolewając nad losem, który ci przeznaczono, po-przyśiągłem, że nie będzie Grymmen-sztayna żoną,

Połączyłem oycą z córką i radziłem, a-żeby się ukryli w tych gorach; iakoż nslu-schali mojej rady, obrali sobie w tem mies-ku sohronienie, ale biedna Maryja rozstała się w krotce z tem światem, nie mogąc prze-żyć nraty cnoty i kochanka. Stroskany oyciec przyszedł w nocy do mnie, doniósł o zgonie córki, która pochowana od niego, pod tem tu gładem spoczywa. Dwa razy potem przy-chodziłem tutaj, przynosilem różne narzę-dzia i wystawiliśny tę chatupkę, która ci ma służyć za przytułek. Będzieszże tu szcze-sliwą? nie będziesz załował zamku oyców-skiego? ... Niczego; niczego hynaymniey, Adolf iezeli ty mnie nie odstąpisz. Dziel-wczyno! zawolał w patrząc się w nią z nie-wymowną żułością, kochana Klotyldo! ni-gdy do zgonu nie odstąpie cie, służyć ci, bydź postuszuyum na każde skinienie, będę moim wyłącznym życzeniem, moją iedyną ro-skoszą; ale iako przyjaciel. nieśmiem z to-bą zamieszkiwać tej chatki... chceszże bydź moją małżonką? Z ochotą odzywa się nie-winna dziewczyna podając mu rękę, bądź moim mężem, bez ciebie iuż żyć nie mogę.

Adolf za pomocą owego starca ustawił szeroki kamień na sposób ołtarza; Klotylda ozdobiła go głogiem i powieim; Adolf po-łożył na nim Biblię i Krzyż własnymi rękami zrobiony z przykładnem nabożeństwem, odczytał obrządek małżeński, a padłszy na ko-lana z Klotyldą przed tym świętym ołta-rzem, błagał Stwórcę o litość, wezwali go za świadka ich nayszczerszego związku i po-przyśięgli sobie nawzajem wierność i uczci-wość małżeńską. Teraz rzecze Adolf iuż więcej nie żyje tylko dla ciebie małżonko.

(*Dokończenie nastąpi.*)

Barbaryczycy.

(z *Quarterly Review N. XXIX*)

(*Ciąg dalszy.*)

Rysy charakteru teraz rządzącej familii są następujące.

Ali Koromanli Rządca Trypolitański miał 3 synów z iedney żony. Naystarszy Si-di Hasan, który nosi tytuł Beja uważany jest za prawego następcę, miał około 30 lat w czasie, kiedy te wiadomości pisano, drugi zwał się Sidi Hamet, trzeci Sidi Useph; ostatni jest teraz Rządca Tripolitańskim. Dway najmłodszy bracia nienawidzili starszego i porozumieli się między sobą na wydarciu mu następstwa. Święto Bejowskie następuje bezpośrednio po święcie Ramandanu, w ten czas zafatwiają wszyscy dobrzy Machometanie, swoje zatargi i przywracają pokóy domowy, iezeli ten był nadwerżony. Pierwszy dzień jest dniem postuchania Dwora gdzie się zgromadzaią wszyscy znaczni krajowcy, dla okazania swego postuszeństwa dla Rządcy.

Dway polnownicy Baszy, siedzą przy-tey okoliczności ieden po prawey, drugi po lewey stronie, z zleceniem trzymania za ramię wszystkich cisnących się do ucałowania ręki. Zdaie się, że to jest przeczoność przeciwy złym zamiarom i tylko tym osobom, którzy ułność u Rządcy posiadają, wolno jest z bro-nią się okazywać. Ciżba była wielka i sala napełniona Dworzanami, gdy z nagła strach powszechny powstał, rozumieli bowiem wszy-scy przytomni, że Pauniący na Tronie zabity; oni zaś pod razami swoich nieprzyjaciół, paść mieli. Raptem weszli do sali wyż w spom-nieni 3 Xiążęta w zupełney zbroi i w towa-rzystwie uzbroionych ludzi. Wszyscy trzey przybliżyli się do Baszy z dobytymi pałaszami dla ucałowania ręki. Ten zaś cały drżał. Xiążęta otoczeni swoim orszakiem uhsztafcili trzy odosobnione grupy i zabawiali się z-obcymi Konsulami nie patrząc na siebie. Krot-ko zabawiwszy, opuścili pokój tak iak weszli. Widocznie było znać, że ich wzajemna zaiadłość nie tyczyła się tą razą ich oycą, który po ich oddaleniu dopiero wolno zaczął oddychać.

Chociaż się poznięj znowili dway młod-sie bracia na starszego, nie zgadzali się prze-cie między sobą w wielu innych rzeczach. Wśród dziłkich i nie przyjaźnych skłonności okazywały się częstokroć ich słachetne uczucia. Kiedy właśnie ntarzka między niemi zayść miała, tak przemówił starszy Sidi Hamet do Sidi Usepha „ dla czego mamy wystawiać naszych przyjaciół iako ofiary naszej zaiadłości? zamek krwią oblewać, kobiety prze-straszć, kiedy to nas nie pojedna. Mój kon stoi w pogotowiu, każ osiodłać równie swego i wyjedziemy w pole i tam zakończemy nasze rozterki.

Podczas tej rozmowy wybiegła jego matka a jego żona wśród krzyków żalostnych i narzekan, które się rozległy po całym pałacu. Na ten krzyk zerwał się Basza ze snu i rozkazał synom broni złożyć i sobie nawzajem uściśkać. Przybliżyli się i nosowali jego ręce, i pokładli na swoich głowach. Potem nosowali jego tył głowy, dalej kray sukni a na koniec życzyli mu podług Maurytańskiego zwyczaju długiego życia. Już zamysłali oddać się nie skłonniejszy się nawet sobie, gdy oyciec ich ręce uchwycił, scisnął: „ Zaklinam was na Proorka, na moją głowę, na waszą rękę i na tę rękę, którą was trzymam, życie w pokoju. “

(*Ciąg dalszy nastąpi.*)

Urywek z wiersza do potomności pisane go na śmiertelnej pościeli Gilberta. Nieszczęsny ledwie życia dotknął się kielicha; Zaledwie istnieć począł inż mnie śmierć w grob wpycha!

Niżnę!.. a nad mogiłą, która mnie przytoczy.
Niczcie i lzy jedney nie wyleją oczy!...
Zegnaj was łube pola; was łąki zielone,
I was gaje maynemi liściami ućmione.
Niebios czyste błękity i ty przyrodzenie.
Przyimij po raz ostatni moje pozdrowienie!
Niech przyjaciele moi twym wdziękiem się poją,
Którzy nie chcą uściśnić śmiertelną dłoń moją.
Niech w późnym zeydą wieku na noiechy łonie,
I niech oczy ich zamknie przyjaciel po zgonie.
Ferdynand. Chotomski.

Artykuł nadesłany

19. Marca iako w dzień imienia JW. Józefiny Baroni urodzoney Hrabianki Castiglioni, znaney z talentów i zamiłowania muzyki i wielce u nas poważaney Damy, dana była w południe w sali Lewakowskiego Akademiia muzyczna przez miłośników muzyki, na której zneydowało się liczne zgromadzenie umyślnie zaproszonych gości. Każdy, znający rzadki Jey talent i szlachetne użycie go ku dobremu; cierpiący ludzkości, czuł się obowiązany do złożenia hołda iey talentowi i cnotom godnym u śladowania. — Sztuki do tej muzycznej Akademii wybrane, oddane były z dokładnością i zupełnem przytomnych słuchaczów zadowoleniem, tak w ogóle iak i w szczególności, a każdy znawca sztuki, z tem życzeniem opuścił to miejsce, by też i u nas na wzór innych miast prowincyjnych, tyle już razy zawiązać się mające towarzystwo przyjaciół muzyki przyszło do skutku; częściej na ten czas cie-

szonoby się podobną przyjemnością i nie ledem uposażony talentem, miałby natenczas obszerniejsze pole do rozwinięcia swoich zdolności.

Teatr w Lwowie

Dnia 24. Marca dano pierwsze przedstawienie dramy w 3 aktach z Franczkiego pod tytułem Kaplica w lesie czyli ukryty świat. Euzen syn Bonwala Sędziego pokoju, człowiek wychowany w zasadach moralności, lecz młody i słabego charakteru, uwodził się zwodniczymi obietnicami towarzystw rozpustnych i za namową swojego mniemanego przyjaciela Boalda człowieka niegodziwego i najgorszego sposobu myślenia dał się pomimowolnie wprowadzić z iednego występku do drugiego. Między innemi przegrywa znaczne summy w karty i zaciąga długi. W tak przykrem położeniu nie umie się udawać do swojego oyc a prosić którego rzetelny charakter nie rokuie mu do brych widoków, wacha się, w tem podstępny Boald, korzystając z jego słabości i namawia go do żądania od niejakiego Miszlana pożyczania pieniędzy. Miszlanu szedł własnie w ten czas do pobliskiego miasteczka w nocy, miał przy sobie pieniądze, żąda więc od niego pożyczania, a gdy ów na to zezwolić nie chce, zabija go Boald. Pod czas tego okropnego wypadku znajdowała się Ernestina siostra Euzena w rasie swojej córkę Wirzynię w pobliskiej kaplicy, gdzie się widzieć miała z Armandem z którym ią tajemne związki od dawna łączyły. Usłyszawszy o przerażającej zbrodni wpada w mdłości i tem zdradza swoje obecność; pomieszany Boald, że miał świadka swojej lotrowskiej czynności, wymusza na niey przysięgę zachowania tajemnicy i różnemi pogrozkami mnie ią w milczeniu utrzymać. Tymczasem odkrywa się zabójstwo Miszlana, pozory są przeciwko Armandowi, lecz ten nie chce wymienić przyczyny swojej bytności w kaplicy, strapiłby bowiem doniesieniem tajemnych związków słabych z Ernestyną, delikatne uczucie oycowskie. Po różnych nie porozumieniach wydaie się na koniec cała zbrodnia, Boald zostaje oddany w ręce sprawiedliwości a dla Euzyna ma oyciec o łaskę u Xiecia npraszać. W tej sztuce są intrzygi zawikłane i rzecz się pomalu wyjasnia, tym sposobem zostaje ciągle ciekawość widzów w natężeniu. Charaktery są także dobrze trafione i powszechnie się podobły.